

## Ivan Buctov

---

**From:** Hadzhimitova, Valentina <valentina.hadjimitova@siemens-healthineers.com>  
**Sent:** 07 септември 2017 г. 11:36 26-00-1737/07.09.2017  
**To:** Vanya Mitkova; Ivan Buctov  
**Subject:** Сименс Хелткеър ЕООД - Коментари и предложения по Техническите условия и изисквания на предстояща обществена поръчка с предмет: „Доставка на ултразвукова апаратура 2D и ултразвукова апаратура 3D“  
**Attachments:** Коментари и предложения\_2D\_3D\_ултразвукова апаратура.pdf

УВАЖАЕМИ Г-Н МИНИСТЪР,  
УВАЖАЕМА Г-ЖО МИТКОВА,

Във връзка с предстоящото обявяване на обществена поръчка с предмет: „Доставка на ултразвукова апаратура 2D и ултразвукова апаратура 3D“ по Предварително дефиниран проект № 4 „Подобрено качество на пренаталната диагностика и неонаталните грижи“ по Програма БГ 07 „Инициативи за обществено здраве“, осъществявана с финансовата подкрепа на Норвежкия финансов механизъм (НФМ) и Финансовия механизъм на европейското икономическо пространство (ФМ на ЕИП)“, от името на „Сименс Хелткеър“ ЕООД в качеството му на заинтересована страна, Ви изпращаме коментари и предложения по Техническите условия и изисквания, публикувани от Министерство на здравеопазването за публично обсъждане и за запознаване на заинтересованите страни.

С уважение,  
Валентина Хаджимитова

With best regards,  
Valentina Hadzhimitova

Siemens Healthcare EOOD  
HC CEMEA CEE BUL DI  
2, Kukush Str.  
1309 Sofia, Bulgaria  
Tel.: +359 2 8115 625  
Fax: +359 2 8115 619  
Mobile: +359 888 563532  
<mailto:valentina.hadjimitova@siemens-healthineers.com>

Your organization is currently not activated for using SCMS (e-mail signatures). Please contact the IT Support or [help.scf@siemens.com](mailto:help.scf@siemens.com)

Important notice: This e-mail and any attachment thereof contain corporate proprietary information. If you have received it by mistake, please notify us immediately by reply e-mail and delete this e-mail and its attachments from your system. Thank you.



Сименс Хелткеър ЕООД, ул. Кукуш 2, 1309 София, България

Име Тодор Воденичаров  
Станислава Христова

ДО:

Министерство на здравеопазването  
пл. "Света Неделя" №5  
гр. София, п.к. 1000

Телефон +359 (2) 8115 606; 225  
Факс +359 (2) 8115 619  
Mobile  
E-mail

Todor.Vodenicharov@siemens-healthineers.com  
Stanislava.Hristova@siemens-healthineers.com

Ваше писмо от  
Наш знак  
Дата

175/07.09.2017г.  
07. Септември 2017г.

На вниманието на:  
Проф. Николай Петров –  
Министър на здравеопазването

Копие до:  
г-жа В. Миткова

**ОТНОСНО:** Предстоящо обявяване на обществена поръчка с предмет: „Доставка на ултразвукова апаратура 2D и ултразвукова апаратура 3D“ по Предварително дефиниран проект № 4 „Подобрено качество на пренаталната диагностика и неонаталните грижи“ по Програма БГ 07 „Инициативи за обществено здраве“, осъществявана с финансовата подкрепа на Норвежкия финансов механизъм (НФМ) и Финансовия механизъм на европейското икономическо пространство (ФМ на ЕИП)“

**УВАЖАЕМИ Г-Н МИНИСТЪР,**

Обръщаме се към Вас в качеството Ви на публичен възложител, по смисъла на чл. 5, ал. 2, т.4 от ЗОП, във връзка с предстоящото обявяване на обществена поръчка с предмет: „Доставка на ултразвукова апаратура 2D и ултразвукова апаратура 3D“ по Предварително дефиниран проект № 4 „Подобрено качество на пренаталната диагностика и неонаталните грижи“ по Програма БГ 07 „Инициативи за обществено здраве“, осъществявана с финансовата подкрепа на Норвежкия финансов механизъм (НФМ) и Финансовия механизъм на европейското икономическо пространство (ФМ на ЕИП)“. Предвид факта, че Сименс е световен лидер на пазара на медицинско оборудване, проявяваме интерес към участие в предстоящата процедура за възлагане на обществена поръчка и се запознахме с изготвените Техническите условия и изисквания, публикувани за публично обсъждане и за запознаване на заинтересованите страни на официалната интернет страница на Министерство на здравеопазването, на следния адрес на профила на купувача: <https://www.mh.government.bg/bg/profil-na-kupuvacha/pazarni-konsultacii/tehnicheski-usloviya-i-iziskvaniya-po-predvariteln/>

При внимателния анализ на изготвените Техническите условия и изисквания обаче установихме, че в техническите спецификации на апаратурата са заложили неприложими, както и ограничаващи изисквания, които нарушават принципа на равнопоставеност и недопускане на дискриминация, тъй като поставят неоснователни пречки за участие на утвърдени производители на медицинска апаратура, на което бихме искали да Ви обърнем внимание:

1. В минималните технически изисквания към апаратурата по „Номенклатурна единица № 1: Ултразвукова апаратура 2D“ са заложили следните параметри:

- В т. 1.2.10. и т. 1.2.10.4. се изисква:

„1.2.10. Възможности за акушерски анализ – да има вградени пълни пакети за калкулация и анализ за АГ и специално:

Сименс Хелткеър ЕООД  
Управители: Тодор Воденичаров, Станислава Христова

Пощенски адрес:  
Сименс Хелткеър ЕООД  
Ул. Кукуш №2  
1309 София  
България

Тел.: +359 2 8115 394  
Факс: +359 2 8115 619  
[www.siemens.bg/healthcare](http://www.siemens.bg/healthcare)

ЕИК: 203474500  
Банкова сметка в лв: IBAN: BG90UNCR70001522262227  
Банкова сметка в евро: BG93UNCR70001522262270, BIC: UNCRBGSF  
УниКредит Булбанк

.....  
1.2.10.4. Фетална костна система;“

В минималните технически изисквания към апаратурата по „Номенклатурна единица № 2: Ултразвукова апаратура 3D“ са заложиени следните параметри:

- В т. 2.2.6. и т. 2.2.6.1.6. се изисква:  
„2.2.6. 3D/4D режим със следните специфични изисквания:  
.....  
2.2.6.1.6. Фетална костна система;“

Възможността за анализ на „Фетална костна система“ е приложение отнасящо се за апаратура с 3D/4D функционалност. По този начин има несъответствие в заложените изисквания към апаратура за 2D диагностика.

С оглед осигуряване на приложимост на изискваните параметри, молим в „ГЛАВА II. ТЕХНИЧЕСКИ СПЕЦИФИКАЦИИ, в „т.1 КОЛИЧЕСТВО И МИНИМАЛНИ ТЕХНИЧЕСКИ ИЗИСКВАНИЯ, Номенклатурна единица № 1: Ултразвукова апаратура 2D, следният текст да отпадне:

т. „1.2.10.4. Фетална костна система;“

2. В минималните технически изисквания към апаратурата по „Номенклатурна единица № 1: Ултразвукова апаратура 2D“ са заложиени следните параметри:

- В т. 1.3. и т. 1.3.1 се изисква:  
„1.3. Трансдюсери  
1.3.1. 2D абдоминален конвексен трансдюсер. Минимален обхват на трансдюсера от 2 до 5 MHz и биопсични възможности, с мин. 128 елемента и не по-малко от 80 градуса ъгъл на наблюдение.“

Посоченото изискване за „ъгъл на наблюдение не по-малко от 80 градуса“ се отнася до техническите характеристики на определен производител, като му дава необосновано предимство и същевременно се явява ограничаващо условие за останалите производители, което е в разрез с основните принципи на ЗОП за осигуряване провеждането на предстоящата процедура, при свободна конкуренция за всички участници.

С оглед осигуряване на законосъобразност на изискваните параметри, молим в „ГЛАВА II. ТЕХНИЧЕСКИ СПЕЦИФИКАЦИИ, в „т.1 КОЛИЧЕСТВО И МИНИМАЛНИ ТЕХНИЧЕСКИ ИЗИСКВАНИЯ, Номенклатурна единица № 1: Ултразвукова апаратура 2D, следният текст да бъде променен:

- В т. 1.3.1. вместо „2D абдоминален конвексен трансдюсер. Минимален обхват на трансдюсера от 2 до 5 MHz и биопсични възможности, с мин. 128 елемента и не по-малко от 80 градуса ъгъл на наблюдение.“ да се чете „2D абдоминален конвексен трансдюсер. Минимален обхват на трансдюсера от 2 до 5 MHz и биопсични възможности, с мин. 128 елемента и не по-малко от 70 градуса ъгъл на наблюдение.“

Исканата промяна ще позволи участие на повече фирми производители на медицинска ултразвукова апаратура и също така не ограничава и не лишава участниците от възможността да предложат трансдюсери с ъгъл на наблюдение повече от 70 или 80 градуса.

3. В минималните технически изисквания към апаратурата по „Номенклатурна единица № 2: Ултразвукова апаратура 3D“ са заложиени следните параметри:

- В т. 2.3. , т. 2.3.1 и т. 2.3.3. се изисква:

Сименс Хелткьър ЕООД  
Управители: Тодор Воденичаров, Станислава Христова

Пощенски адрес:  
Сименс Хелткьър ЕООД  
Ул. Кунуш №2  
1309 София  
България

Тел.: +359 2 8115 394  
Факс: +359 2 8115 619  
[www.siemens.bg/healthcare](http://www.siemens.bg/healthcare)

ЕИК: 203474500  
Банкова сметка в лев: IBAN: BG90UNCN70001522262227  
Банкова сметка в евро: BG93UNCN70001522262270, BIC: UNCR8G5F  
УниКредит Булбанк

**„2.3. Трансдюсери**

2.3.1. 2D абдоминален конвексен трансдюсер. Минимален обхват на трансдюсера от 2 до 5 MHz и биопсични възможности, с мин. 128 елемента и не по-малко от 80 градуса ъгъл на наблюдение.

2.3.3. Обемен АГ/транс-абдоминален 3D/4D трансдюсер. Честотен обхват на трансдюсера от 2 до 6 MHz и биопсични възможности. Ъгли на наблюдение: в 2D режим не по-малко от 90 градуса и в 4D не по-малко от 80 градуса

Посочените изисквания в т. 2.3.1. за „ъгъл на наблюдение не по-малко от 80 градуса“ и в т. 2.3.3. „ъгли на наблюдение в 2D режим не по-малко от 90 градуса и в 4D не по-малко от 80 градуса“ се отнасят до техническите характеристики на определен производител, като му дават необосновано предимство и същевременно се явяват ограничаващо условие за останалите производители, което е в разрез с основните принципи на ЗОП за осигуряване провеждането на предстоящата процедура, при свободна конкуренция за всички участници.

С оглед осигуряване на законосъобразност на изискваните параметри, молим в „ГЛАВА II. ТЕХНИЧЕСКИ СПЕЦИФИКАЦИИ, в „т.1 КОЛИЧЕСТВО И МИНИМАЛНИ ТЕХНИЧЕСКИ ИЗИСКВАНИЯ, Номенклатурна единица № 2: Ултразвукова апаратура 3D, следните текстове да бъдат променени:


- В т. 2.3.1. вместо „2D абдоминален конвексен трансдюсер. Минимален обхват на трансдюсера от 2 до 5 MHz и биопсични възможности, с мин. 128 елемента и не по-малко от 80 градуса ъгъл на наблюдение.“ да се чете „2D абдоминален конвексен трансдюсер. Минимален обхват на трансдюсера от 2 до 5 MHz и биопсични възможности, с мин. 128 елемента и не по-малко от 70 градуса ъгъл на наблюдение.“

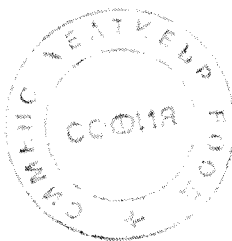
- В т. 2.3.3. вместо „Обемен АГ/транс-абдоминален 3D/4D трансдюсер. Честотен обхват на трансдюсера от 2 до 6 MHz и биопсични възможности. Ъгли на наблюдение: в 2D режим не по-малко от 90 градуса и в 4D не по-малко от 80 градуса“ да се чете „Обемен АГ/транс-абдоминален 3D/4D трансдюсер. Честотен обхват на трансдюсера от 2 до 6 MHz и биопсични възможности. Ъгли на наблюдение: в 2D режим не по-малко от 70 градуса и в 4D не по-малко от 70 градуса“.


Исканата промяна ще позволи участие на повече фирми производители на медицинска ултразвукова апаратура и също така не ограничава и не лишава участниците от възможността да предложат трансдюсери с ъгъл на наблюдение повече от 70 или 80 градуса.

Предвид гореизложеното считаме, че предложенията ни за промяна на публикуваните за публично обсъждане и за запознаване на заинтересованите страни изготвени Техническите условия и изисквания във връзка с предстоящото обявяване на обществена поръчка с предмет: „Доставка на ултразвукова апаратура 2D и ултразвукова апаратура 3D“ по Предварително дефиниран проект № 4 „Подобрено качество на пренаталната диагностика и неонаталните грижи“ по Програма БГ 07 „Инициативи за обществено здраве“, осъществявана с финансовата подкрепа на Норвежкия финансов механизъм (НФМ) и Финансовия механизъм на европейското икономическо пространство (ФМ на ЕИП)“, следва да бъдат приети от възложителя с цел осигуряване законосъобразност, както и предвид значимия обществен интерес, който процедурата засяга, и който изисква провеждането ѝ при пълна равнопоставеност на участниците в условия на конкурентност и прозрачност.

С уважение,

  
Тодор Воденичаров  
Управител Сименс Хелткеър ЕООД



  
Станислава Христова  
Управител Сименс Хелткеър ЕООД

Сименс Хелткеър ЕООД  
Управители: Тодор Воденичаров, Станислава Христова

Пощенски адрес:  
Сименс Хелткеър ЕООД  
Ул. Кужуш №2  
1309 София  
България

Тел.: +359 2 8115 394  
Факс: +359 2 8115 619  
[www.siemens.bg/healthcare](http://www.siemens.bg/healthcare)

ЕИК: 203474500  
Банкова сметка в лв: IBAN: BG90UNCN70001522262227  
Банкова сметка в евро: BG93UNCN70001522262270, BIC: UNCRBGSF  
УниКредит Булбанк

